

CN5

COSHH Essentials en la construcción: sílice



Esta información ayudará a los empleadores (incluidas las personas que trabajan por su cuenta) a cumplir con las normas para el control de sustancias peligrosas para la salud del 2002 (*Control of Substances Hazardous to Health Regulations 2002* o COSHH), y sus respectivas enmiendas, con el fin de controlar la exposición a la sílice cristalina respirable y proteger la salud de los trabajadores.

También es de utilidad para los representantes de seguridad industrial de los sindicatos.

Esta hoja describe buenas prácticas mediante el uso de los controles de ingeniería: el sistema de supresión del polvo con agua y el suministro de aire filtrado a la cabina del vehículo.

En este documento se destacan las medidas necesarias a seguir para reducir la exposición a un nivel adecuado.

Es importante cumplir todas las medidas o utilizar otras que sean igualmente eficaces.

Puntos principales

- La limpieza de los desechos de demolición produce niveles altos de polvo.
- Mantenga la cabina limpia, no deje entrar el polvo.
- La inhalación de polvo puede causar silicosis.
- Mantenga la exposición a un mínimo mediante el uso de todas las medidas de control que se indican en esta hoja. Asegúrese de que las medidas de control funcionen.

Limpieza y remoción de escombros

Propuesta de control 2: Control de ingeniería

Peligros

- ✓ Los trabajos de construcción pueden generar sílice cristalina respirable en el ambiente.
- ✓ Todos los tipos de sílice cristalina respirable son peligrosos, ya que son causantes de silicosis. Esta es una enfermedad pulmonar grave que causa discapacidades permanentes y muerte temprana.
- ✓ La silicosis empeora si la persona fuma.
- ✓ "Respirable" significa que el polvo puede inhalarse y llegar a las partes más profundas de los pulmones. Este tipo de polvo fino es invisible a la luz normal.
- ✓ Mantenga la inhalación de sílice cristalina respirable al nivel más bajo posible.
- ✓ Si se siguen las medidas de control adecuadamente, por lo general se logra reducir la concentración de sílice cristalina respirable a menos de 0.1 mg/m³ (como promedio ponderado en el tiempo de 8 horas).

Concentración de sílice cristalina en materiales comunes

- ✓ Consulte la tabla en la hoja CN0.

Acceso e instalaciones

- ✓ Solo permita el ingreso del personal autorizado.
- ✓ Asegúrese de tener un buen suministro de agua para disminuir la cantidad de polvo.
- ✓ Proporcione buena ruta de acceso para permitir un retiro seguro de los desechos.

Equipo

- ✓ Utilice vehículos que tengan un suministro de aire filtrado (HEPA) a la cabina. Consulte la hoja CN11.
- ✓ Utilice equipo de protección respiratoria (RPE) cuando esté limpiando los escombros con pala.
- ✓ Coloque un indicador o alarma que muestre si los filtros se obstruyen o fallan.
- ✓ Mantenga los caminos y escombros húmedos para ayudar a suprimir el polvo.

Procedimientos

- ✓ Siempre asegúrese de que el suministro de aire para la cabina de control esté encendido y funcione antes de comenzar a trabajar.
- ✓ Asegúrese siempre de que el sistema de atomización de agua esté encendido y funcione antes de comenzar a trabajar.
- ✓ Mantenga las puertas y ventanas de la cabina cerradas mientras está trabajando.
- ✓ Asegúrese de que los filtros de las bolsas de las barredoras no están dañados antes de comenzar a limpiar los desechos.
- ✓ Asegúrese de que se puedan obtener repuestos fácilmente.
- ✓ Asegúrese de que los trabajadores verifiquen que el equipo de protección respiratoria esté funcionando adecuadamente cada vez que lo usen.

Mantenimiento, evaluación y pruebas

- ✓ Los minerales y los polvos con contenido de sílice son muy abrasivos. Programe un mantenimiento periódico.
- ✓ Siga los programas de mantenimiento del fabricante y mantenga el equipo funcionando en forma eficaz y eficiente.
- ✓ Si el equipo está defectuoso, deje de trabajar hasta que lo reparen.
- ✓ Diariamente, observe si existen señales de daño en los filtros de aire.
- ✓ Revise que los asientos de los filtros estén en buenas condiciones.
- ✓ Mantenga todo el equipo de protección respiratoria (RPE) en condiciones de uso eficaz y eficiente.
- ✓ Es necesario conocer las especificaciones de funcionamiento del fabricante para saber si el equipo está funcionando en forma adecuada.
- ✓ Conserve esta información en la libreta donde mantiene las fechas de prueba de los equipos.
- ✓ Contrate un ingeniero experto en ventilación para que examine minuciosamente el sistema de extracción del polvo y evalúe su desempeño periódicamente.
- ✓ Para las cabinas de control, consulte la hoja CN11.
- ✓ Examine y evalúe minuciosamente el desempeño de los equipos de protección respiratoria una vez cada 3 meses.
- ✓ Mantenga registros por escrito de todas las inspecciones y las pruebas que se realicen y guarde esta información por lo menos durante 5 años.
- ✓ Revise los registros: los patrones de fallas indican áreas que requieren de mantenimiento preventivo.
- ✓ Realice evaluaciones ambientales para revisar que las medidas de control estén funcionando bien. Consulte la hoja G409.

Equipo de protección personal (PPE)

- ✓ Solicite ayuda del proveedor o el encargado de salud y seguridad de la empresa para seleccionar el equipo de protección personal adecuado.

Equipo de protección respiratoria (RPE)

- ✓ Si el suministro de aire filtrado funciona adecuadamente y las puertas y ventanas están cerradas no se debería necesitar el equipo de protección respiratoria (RPE) en el interior de la cabina.
- ✓ Se requiere equipo de protección respiratoria (RPE) para la limpieza manual de escombros.
- ✓ Los equipos de protección respiratoria con fuente de energía o sistema de alimentación de aire son más cómodos.
- ✓ Elija un equipo de protección respiratoria (RPE) adecuado para la persona que lo usa, su ocupación y ambiente de trabajo.
- ✓ Determine el nivel de protección necesario de acuerdo a los datos obtenidos del muestreo ambiental. De lo contrario, utilice un equipo de protección respiratoria con un factor de protección asignado (APF) de al menos 20. Consulte la hoja R2.
- ✓ Se admite el uso de equipo de protección respiratoria desechable.
- ✓ Asegúrese de revisar que todos los equipos de protección respiratoria (RPE) le queden bien a las personas que los van a utilizar. Consulte con su proveedor.
- ✓ Asegúrese de que los trabajadores verifiquen que su RPE funcione adecuadamente antes de usarlo.
- ✓ Reemplace los filtros del equipo de protección respiratoria de acuerdo a las recomendaciones del proveedor. Bote los equipos de protección respiratoria desechables usados al finalizar la tarea o el turno de trabajo.
- ✓ Mantenga limpios los equipos de protección respiratoria. Almacénelos en un sitio libre de polvo.

Otros tipos de equipo de protección personal

- ✓ Proporcione overoles que no retengan polvo. Use telas sintéticas y no use materiales de algodón o tejidos.
- ✓ Las cremas para la piel ayudan a limpiar la contaminación de la piel. Las cremas que se usan después del trabajo ayudan a restablecer la humedad de la piel.

Precaución: nunca permita el uso de aire comprimido para remover el polvo de la ropa.

Limpieza

- ✓ Limpie la cabina de control al menos una vez por semana. La presencia de polvo fino en las superficies del interior de la cabina indica un sistema de limpieza inadecuado.
- ✓ Consulte la hoja CN11 para información sobre las cabinas de control y casetas de vehículos.
- ✓ Utilice lo más que pueda métodos de limpieza que no generen polvo (p. ej., procedimientos húmedos).

Capacitación y supervisión

- ✓ Informe a los trabajadores que el polvo de sílice puede causar enfermedades pulmonares graves.
- ✓ Trabajar en la forma adecuada y utilizar correctamente los medios de control son medidas importantes para el control de la exposición. Capacite y supervise a los trabajadores. Consulte la hoja CNO.

Información adicional (en inglés y español)

- *Respiratory protective equipment at work: A practical guide* (Equipo de protección respiratoria en el trabajo: una guía práctica), HSG53 (third edition), HSE Books 2005 ISBN 0 7176 2904 X.
- *Silica Construction Information Sheet CIS36* (Hoja de información sobre la sílice en la construcción) CIS36 (rev. 1) HSE Books 1999 versión WEB www.hse.gov.uk/pubns/conindex.htm.
- Para guías ambientales, consulte la hoja CNO.

Enlaces útiles

- Las asociaciones de profesionales de la construcción pueden brindar información sobre consultores y personal de capacitación en temas de salud y seguridad.
- Las publicaciones gratuitas y para la venta del HSE se pueden obtener en HSE Books. Tel: 0178 788 1165. Sitio web www.hsebooks.co.uk.
- Los folletos gratuitos del HSE se pueden descargar en la página web de HSE: www.hse.gov.uk/pubns.
- Para obtener información sobre salud y seguridad llame a la línea de información del HSE: 0845 345 0055. Teléfono de texto (TTY): 0845 408 9577. Correo electrónico hse.infoline@natbrit.com.
- Contacte a la *British Occupational Hygiene Society* (BOSH) en el teléfono 0133 229 8101 o en el sitio web www.bohs.org para obtener una lista de higienistas calificados que puedan ayudarle.

Lista de verificación para el trabajador

- ¿Está seguro de cómo utilizar todas las medidas de control del polvo?
- ¿Está funcionando el suministro de aire limpio en la cabina? ¿Están las ventanas cerradas?
- ¿Está funcionando el sistema de supresión con agua?
- Observe todos los días si hay señales de fugas, desgaste y daños.
- Si observa algún problema, llame a su supervisor y no siga trabajando.
- Haga sugerencias para mejorar la eficacia en el control del polvo.
- Use, cuide y almacene su equipo de protección de acuerdo con las instrucciones.
- Use las cremas para la piel de acuerdo con las instrucciones.

La presente guía es una traducción de la hoja informativa *CN5 Clearing and Removing Rubble, COSHH Essentials in Construction: Silica*, de la Health and Safety Executive (HSE), realizada por el Instituto de Salud Pública de Chile con el apoyo técnico del Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacional (NIOSH). Los hallazgos y conclusiones que contiene este informe pertenecen al autor (o autores) y no necesariamente reflejan la opinión del Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional.